



EN INSTRUCTIONS

- Doorbell and button must be compatible. See casing for details.

Receiver:

1. Insert three AAA alkaline batteries. Hang the receiver by inserting a screw into the wall and slotting it on using the fixing hole. Make sure that the receiver is installed at least 1 m from the ground. If the tune becomes faint, please replace the battery.
2. Do not expose the device to rain, sunshine, high temperatures, moist air, etc.
3. Change the tune using the music button  on the receiver.
4. Adjust the volume using the volume button  on the receiver.

Transmitter:

Use a tool to open the rear cover of the transmitter. Place the attached 12 V/23 A battery in the correct position. Use the tape to attach the transmitter near the door or in another easily visible place at least 1 m from the ground.

Connecting the devices

1. Press and hold down the sound button for 3 seconds on the receiver.
2. Then press the button on the transmitter.
3. The devices are now connected.



Includes:

Wireless electronic doorbell receiver
Doorbell transmitter
12 V/23 A battery (1 x)
AAA batteries (3 x)
Double-sided adhesive tape

FI KÄYTTÖOHJE

- Ovikello ja painikkeen on oltava yhteensopivia. Katso kotolon merkinnät.

Vastaanotin:

1. Aseta kolme AAA-alkaliparistoa paikoilleen. Kiinnitä ruuvi seinään ja ripusta vastaanotin seinälle asettamalla ruuvi kiinnitysaukkoon. Varmista, että asennat vastaanottimen vähintään 1 metrin korkeudelle maasta. Jos melodian kuuluvuus heikkenee, vaihda paristot uusiin.
2. Älä altista laitetta sateelle, auringonvalolle, korkeille lämpötiloille, kostealle ilmalle jne.
3. Vaihda melodiaa vastaanottimen nuottipainikkeella .
4. Säädä äänenvoimakkuutta vastaanottimen äänenvoimakkuuden painikkeella .

Lähetin:

Avaa lähettimen takakansi työkalulla. Aseta laitteen mukana toimitettu 12 V:n/23 A:n paristo oikein paikalleen. Kiinnitä lähetin teipillä oven läheisyyteen tai muuhun näkyvään paikkaan vähintään 1 metrin korkeudelle maasta.

Laitteiden yhdistäminen

1. Paina ja pidä vastaanottimen äänipainiketta 3 sekuntia pohjassa.
2. Paina tämän jälkeen lähettimen painiketta.
3. Laitteet ovat nyt yhdistetty.



Info/Tootija/Ražotājs/Gamintojas: Tammer Brands Oy,
Viinikankatu 36, 33800 Tampere, Finland tammerbrands.fi

252399

Sender:

Brug et værktøj til at åbne bagdækslet på senderen. Placer det tilsluttede 12 V/23 A-batteri i den rigtige position. Brug tape til at fastgøre senderen nær døren eller på et andet let synligt sted mindst 1 m fra jorden.

Tilslutning af enhederne

1. Tryk på lydknappen på modtageren, og hold den nede i 3 sekunder.
2. Tryk derefter på knappen på senderen.
3. Enhederne er nu forbundet.



Inkluderer:

Trådløs elektronisk dørklokke-modtager
Sender til dørklokke
12 V/23 A batteri (1 x)
AAA-batterier (3 x)
Dobbeltklæbende tape

NO INSTRUKSJONER

- Dørklokke og knapp må være kompatible. Se kabinettet for detaljer.

Mottaker:

1. Sett inn tre alkaliske AAA-batterier. Heng opp mottakeren ved å sette inn en skrue i veggen og skru den fast ved hjelp av festehullet. Sørg for at mottakeren er montert minst 1 m fra bakken. Hvis melodien blir svak, må du bytte ut batteriet.
2. Ikke utsett enheten for regn, solsinn, høye temperaturer, fuktig luft osv.
3. Endre melodien ved hjelp av musikknappen  på mottakeren.
4. Juster volumet ved hjelp av volumknappen  på mottakeren.

Senderen:

Bruk et verktøy til å åpne det bakre dekslet på senderen. Plasser det tilkoblede 12 V/23 A-batteriet i riktig posisjon. Bruk teipen til å feste senderen i nærheten av døren eller på et annet lett synlig sted minst 1 m fra bakken.

Tilkobling av enhetene

1. Trykk på lydknappen på mottakeren og hold den nede i 3 sekunder.
2. Trykk deretter på knappen på senderen.
3. Enhetene er nå koblet sammen.

Inkludert i leveransen:

Trådløs elektronisk dørklokkesender
Dørklokkesender
12 V/23 A batteri (1 x)
AAA-batterier (3 x)
Dobbeltstidig selvklebende tape

ET

KASUTUSJUHDEN

- Kell peab ühilduma kellanupuga. Lugege tingimusi pakendil.

Vastuvõtja

1. Paigaldage patareipessa kolm AAA-leelispatareid. Keerake kruvi sein-
na ja riputage vastuvõtja riputusavast kruvi külge. Veenduge, et paigal-
date vastuvõtja vähemalt 1 meetri kõrgusele maapinnast. Kui kellahe-
lin nõrgeneb, vahetage patareid uute vastu.
2. Hoidke seadet vihma, päikesevalguse, kõrge temperatuuri, niisku-
se jms eest.
3. Helina meloodiat saab vahetada vastuvõtja noodiga tähistatud sub-
pust ♪.
4. Helitugevust saab muuta vastuvõtja helitugevuspust 🗮.

Saatja

Avage tööriista abil saatja tagakaas. Paigaldage korrektselt patareipes-
sa komplektis sisalduv 12 V/23 A patarei. Kinnitage saatja teibi abil uk-
se lähedale või mujale nähtavasse kohta vähemalt 1 meetri kõrguse-
le maapinnast.

Seadmete sidumine

1. Vajutage ja hoidke vastuvõtja 3 sekundit helinuppu.
2. Seejärel vajutage saatja nuppu.
3. Seadmed on nüüd ühendatud.

Komplektis

Juhtmeta elektroonilise uksekella vastuvõtja
Uksekella saatja
Patarei 12 V/23 A (1 x)
AAA-patareid (3 x)
Kahepoolne teip

LV INSTRUKCIJA

- Zvanam on zvana pogai jābūt saderīgiem. Skatīt informāciju uz kor-
pusa.

Uztvērējs:

1. Ievietojiet trīs AAA sārma baterijas. Uzkariniet uztvērēju uz sienā ie-
skrūvētas skrūves, izmantojot piestiprināšanai paredzēto caurumu. Uz-
tvērējs jāuzstāda vismaz 1 m augstumā no zemes. Ja skaņa pavājinās,
nomainiet baterijas.
2. Sargājiet ierīci no lietus, tiešiem saules stariem, karstuma, mitru-
ma utt.
3. Lai mainītu melodijas, izmantojiet mūzikas pogu ♪ uz uztvērēja.
4. Lai mainītu skaļumu, izmantojiet skaļuma regulēšanas pogu 🗮 uz
uztvērēja.

Raidītājs:

Ar piemērotu instrumentu atveriet raidītāja aizmugurējo vāciņu. Ievie-
tojiet komplektā iekļauto 12 V/23 A bateriju, ievērojot pareizo polaritā-
ti. Ar līmlenti piestipriniet raidītāju durvju tuvumā vai citā labi redzamā
vietā vismaz 1 m augstumā no zemes.

Ierīču savienošana

1. Turiet piespiestu uztvērēja skanas pogu 3 sekundes.
2. Pēc tam piespiediet raidītāja pogu.
3. Ierīces tagad ir savienotas.

Komplektā ietilpst:

Bezvadu durvju zvana uztvērējs
Durvju zvana raidītājs
12 V/23 A baterija (1 x)
AAA baterijas (3 x)
Divpusējā līmlente

LT INSTRUKCIJA

- Durų skambutis turi atitikti mygtuką. Žr. punktus ant jo išorinio kor-
puso.

Įmtuvas:

1. Įdėkite tris AAA tipo šarmines baterijas. Pakabinkite imtuvą: į sieną
įsukite varžtą ir ant jo užkabinkite imtuvą per tvirtinimo angą. Įmtuvas
turi būti sumontuotas mažiausiai 1 m atstumu nuo grindų. Jei melodi-
ja tampa silpna, pakeiskite baterijas.
2. Saugokite prietaisą nuo lietaus, saulės spindulių, aukštos tempera-
tūros, drėgno oro ir kt.
3. Melodija keičiama muzikos mygtuku ♪, esančiu ant imtuvo.
4. Garsumas nustatomas garsumo mygtuku 🗮, esančiu ant imtuvo.

Siųstuvas:

Atitinkamu įrankiu atidarykite galinį siųstuvo dangtelį. Įdėkite pridė-
tą 12 V/23 A bateriją, atsizvelgdami į poliškumą. Lipnia juosta pritvir-
tinkite siųstuva prie durų ar kitoje gerai matomoje vietoje mažiausiai 1
m atstumu nuo grindų.

Prijungiami įrenginiai

1. Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite ant imtuvo esantį garso myg-
tuką.
2. Tada paspauskite siųstuvo mygtuką.
3. Įrenginiai prijungti.

Rinkinyje yra:

Bevielės elektroninis durų skambučio imtuvas
Durų skambučio siųstuvas
12 V/23 A baterija (1 x)
AAA tipo baterijos (3 x)
Dvipusė lipni juosta

DE ANLEITUNG

- Türklingel und Klingelknopf müssen kompatibel sein. Weitere Infor-
mationen finden Sie im Gehäuse.

Empfänger:

1. Legen Sie drei AAA-Alkalibatterien ein. Hängen Sie den Empfänger
auf, indem Sie eine Schraube in die Wand einsetzen und ihn mit dem
Befestigungsloch aufstecken. Achten Sie darauf, dass der Empfänger
mindestens 1 m über dem Boden installiert wird. Wenn die Melodie zu
leise wird, ersetzen Sie bitte die Batterie.
2. Setzen Sie das Gerät nicht Regen, Sonneneinstrahlung, hohen Tem-
peraturen, feuchter Luft usw. aus.
3. Ändern Sie die Melodie mit der Musiktaste ♪ am Empfänger.
4. Passen Sie die Lautstärke mit der Lautstärketaste 🗮 am Emp-
fänger an.

Sender:

Öffnen Sie die hintere Abdeckung des Senders mit einem Werkzeug.
Setzen Sie die beigefügte 12 V/23 A-Batterie in die richtige Position ein.
Befestigen Sie den Sender mit Klebeband in der Nähe der Tür oder an
einem anderen gut sichtbaren Ort in mindestens 1 m Höhe.

Geräte verbinden

1. Drücken Sie die Klingeltaste am Empfänger und halten Sie sie 3 Se-
kunden lang gedrückt.
2. Drücken Sie dann die Taste am Sender.
3. Die Geräte sind nun verbunden.

Lieferumfang:

Funk-Empfänger für elektronische Türklingel
Türklingelsender
12 V/23 A-Batterie (1 x)
AAA-Batterien (3 x)
Doppelseitiges Klebeband

PL INSTRUKCJE

- Dzwonek do drzwi i przycisk muszą być kompatybilne. Szczegółowe
informacje znajdują się na obudowie.

Odbiornik:

1. Włóż trzy baterie alkaliczne AAA. Zawieś odbiornik, wkładając śrubę
w ścianę i osadzając ją w otworze mocującym. Upewnij się, że odbior-
nik jest zainstalowany co najmniej 1 m od podłoża. Jeśli dźwięk staje
się słaby, należy wymienić baterie.
2. Nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu, promieni słonecz-
nych, wysokich temperatur, wilgotnego powietrza itp.
3. Zmień melodię za pomocą przycisku muzycznego ♪ na odbiorniku.
4. Wyreguluj głośność za pomocą przycisku głośności 🗮 na odbior-
niku.

Nadajnik:

Za pomocą narzędzia otwórz tylną pokrywę nadajnika. Umieść dołącz-
oną baterię 12 V/23 A we właściwym miejscu. Za pomocą taśmy przy-
mocuj nadajnik w pobliżu drzwi lub w innym dobrze widocznym mie-
jscu, co najmniej 1 m od podłoża.

Podłączanie urządzeń

1. Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk dźwięku na odbior-
niku.
2. Następnie naciśnij przycisk na nadajniku.
3. Urządzenia są teraz połączone.

W zestawie:

Bezprzewodowy elektroniczny odbiornik dzwonka do drzwi
Nadajnik dzwonka do drzwi
Bateria 12 V/23 A (1 x)
Baterie AAA (3 x)
Dwustronna taśma klejąca